

HMD

Nokia 110 (2019)

Manual del usuario

Tabla de contenidos

1	Acerca de este Manual del usuario	4
2	Introducción	5
	Teclas y piezas	5
	Configurar y encender el teléfono	6
	Cargar el teléfono	7
	Teclado	8
3	Llamadas, contactos y mensajes	9
	Llamadas	9
	Contactos	9
	Enviar mensajes	10
4	Personalizar el teléfono	11
	Cambiar el tono de llamada o de mensaje	11
	Cambiar el aspecto de la pantalla principal	11
	Perfiles	12
	Configuración de la red	12
	Personalizar sus tarjetas SIM	13
5	Cámara	14
	Fotos y videos	14
6	Radio	15
	Buscar y guardar emisoras de radio	15
	Escuchar la radio	15
7	Reloj, calendario y calculadora	16
	Configurar la fecha y hora manualmente	16
	Reloj despertador	16
	Calendario	16
	Calculadora	16

8 Vaciar el teléfono	18
Eliminar contenido privado del teléfono	18
Restablecer la configuración de fábrica	18
9 Información del producto y de seguridad	19
Para su seguridad	19
Llamadas de emergencia	21
Cuidado del dispositivo	22
Reciclar	23
Símbolo del contenedor de basura tachado	23
Información sobre la batería y el cargador	24
Niños pequeños	24
Dispositivos médicos	25
Dispositivos médicos implantados	25
Audición	25
Proteger el dispositivo contra contenido peligroso	25
Vehículos	26
Entornos potencialmente explosivos	26
Información de certificación	26
Acerca de la administración de derechos digitales	27
Derechos de autor y otros avisos	28

1 Acerca de este Manual del usuario

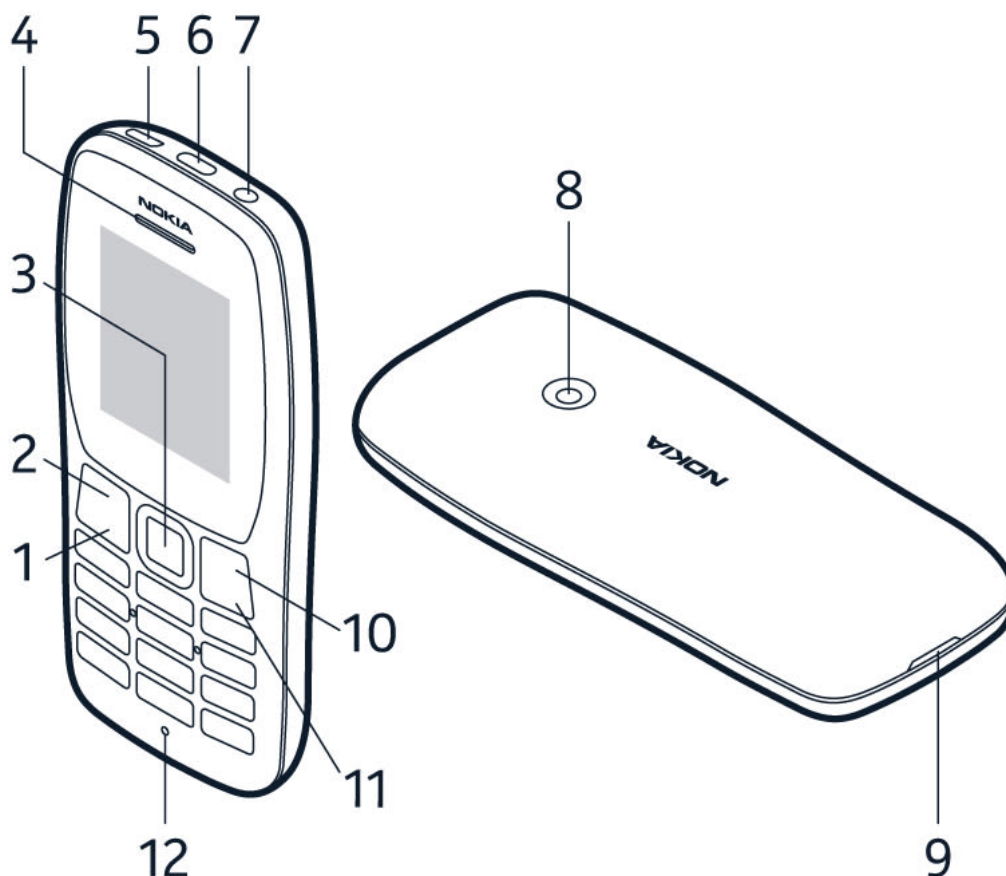


Importante: Para obtener información importante sobre el uso seguro del dispositivo y de la batería, lea la “Información del producto y de seguridad” antes de usar el dispositivo. Para averiguar cómo comenzar a utilizar su nuevo dispositivo, lea el Manual del usuario.

2 Introducción

TECLAS Y PIEZAS

El teléfono



Esta guía del usuario se refiere al siguiente modelo: TA-1192, TA-1319

- | | |
|--|--|
| 1. Tecla Llamar | 7. Conector de auriculares |
| 2. Tecla de selección izquierda | 8. Cámara |
| 3. Tecla de desplazamiento. Presiónela para acceder a las aplicaciones y para seleccionar elementos. | 9. Ranura de apertura para la cubierta posterior |
| 4. Auricular/Altavoz | 10. Tecla de selección derecha |
| 5. Conector USB | 11. Tecla Fin/Encendido |
| 6. Linterna | 12. Micrófono |

Evite el contacto innecesario con el área de la antena cuando esta se encuentre en uso. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.

No conecte a productos que crean una señal de salida, ya que esto puede dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector de audio. Preste especial atención a los niveles de volumen si conecta un dispositivo externo de audio o auriculares distintos de los aprobados para este dispositivo. Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

Puede que algunos de los accesorios mencionados en este manual del usuario, como el cargador, los auriculares o el cable de datos, se vendan por separado.

CONFIGURAR Y ENCENDER EL TELÉFONO

Mini-SIM

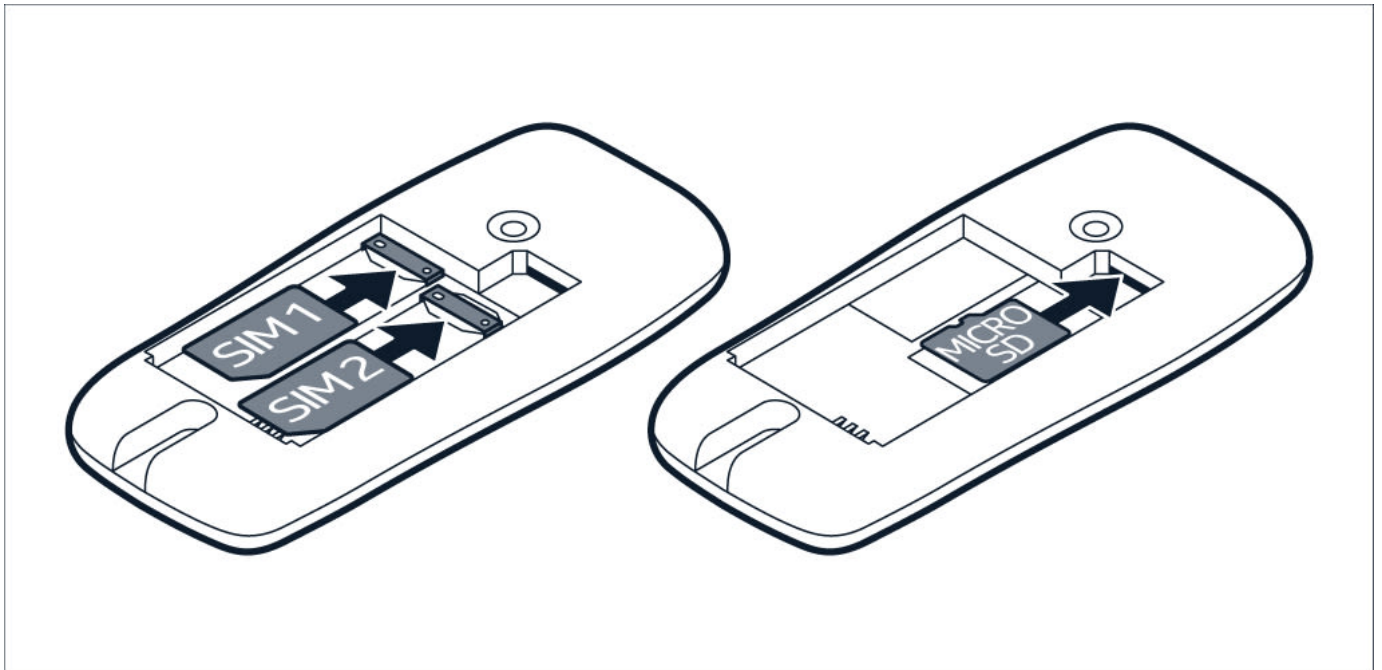


Importante: Este dispositivo está diseñado para utilizarse con una tarjeta mini-SIM solamente. El uso de una tarjeta SIM incompatible puede dañar la tarjeta, el dispositivo y los datos almacenados en la tarjeta.



Nota: Apague el dispositivo y desconecte el cargador y cualquier otro dispositivo antes de quitar las cubiertas. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las cubiertas. Siempre almacene y use el dispositivo con las cubiertas instaladas.

Configurar el teléfono



1. Inserte una uña en la ranura pequeña en la parte inferior del teléfono, levante y retire la cubierta.
2. Si la batería se encuentra en el teléfono, levántela para retirarla.
3. Deslice la tarjeta SIM en la ranura SIM1 con el área de contacto hacia abajo. Si tiene una segunda tarjeta SIM, insértela en la ranura SIM2. Ambas tarjetas SIM están disponibles simultáneamente cuando el dispositivo no se está utilizando, pero mientras una tarjeta SIM está activa, por ejemplo, durante una llamada, la otra podría no estar disponible.
4. Si tiene una tarjeta de memoria, deslícela en la ranura para la tarjeta de memoria.
5. Alinee los contactos de la batería e insértela.
6. Vuelva a colocar la cubierta posterior.

Encender el teléfono

Mantener presionado .

CARGAR EL TELÉFONO

La batería viene parcialmente cargada de fábrica, pero es posible que deba recargarla antes de poder usar su teléfono.

Cargar la batería

1. Conecte el cargador a un tomacorriente.

2. Conecte el cargador al teléfono. Cuando finalice, primero desconecte el cargador del teléfono y luego del tomacorriente.

Si la batería está completamente descargada, el indicador de carga puede tardar varios minutos en encenderse.



Sugerencia: Cuando no haya un tomacorriente disponible, puede utilizar la carga mediante USB. La capacidad de carga a través de USB varía significativamente, por lo que podría demorar un tiempo prolongado hasta que se inicie la carga y que el dispositivo empiece a funcionar.

TECLADO

Use las teclas del teléfono

- Para ver las aplicaciones y características del teléfono, en la pantalla de inicio, seleccione **Menú**.
- Para ir a una aplicación o característica, presione la tecla de desplazamiento hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha. Para abrir la aplicación o característica, presione la tecla de desplazamiento.

Bloquear el teclado

Para evitar presionar las teclas por accidente, bloquee el teclado: seleccione **Ir a** > **Bloq. teclado**. Para desbloquear el teclado, seleccione **Desb.**

Encender la linterna

Para encender la pantalla de inicio, en la pantalla inactiva, presione rápidamente dos veces la tecla de desplazamiento hacia arriba.

Para apagar la linterna, presiónela una vez.

No acerque la luz a los ojos de nadie.

Escribir con el teclado

Presione repetidas veces una tecla hasta que se muestre la letra.

Para escribir un espacio, presione **0**.

Para escribir un carácter especial o un signo de puntuación, seleccione **Opc.** > **Opc. para insertar** > **Insertar símbolo**.

Para alternar entre caracteres en mayúscula y minúscula, presione **#** repetidas veces.

Para escribir un número, mantenga presionada una tecla numérica.

3 Llamadas, contactos y mensajes

LLAMADAS

Realizar una llamada

Aprenda cómo realizar una llamada con su teléfono nuevo.

1. Ingrese el número de teléfono. Para escribir el carácter + que se utiliza para realizar llamadas internacionales, presione * dos veces.
2. Presione la tecla de llamada. Si se lo piden, seleccione la tarjeta SIM que quiere usar.
3. Para finalizar la llamada, presione la tecla de finalizar.


Responder una llamada

Presione .


CONTACTOS

Agregar un contacto

Guarde y organice los números de teléfono de sus amigos.


1. Seleccione **Menú** >  > **Agregar contacto**.
2. Seleccione dónde desea guardarlos, si en el **Teléfono** o en la **Tarjeta SIM**.
3. Escriba el nombre y el número.
4. Seleccione **OK**.

Guardar un contacto desde el registro de llamadas

1. Seleccione **Menú** >  > **Llamadas perdidas**, **Llamadas recibidas** o **Números marcados** según el lugar donde se encuentra el número del contacto que quiera guardar.
2. Resalte el número que desee guardar, seleccione **Opc.** > **Guardar** y seleccione dónde quiere guardar el contacto.
3. Agregue el nombre del contacto, compruebe que el número de teléfono esté correcto y seleccione **OK**.


Llamar a un contacto

Puede llamar a un contacto directamente desde la lista de contactos.

1. Seleccione **Menú** >  > **Nombres**.
2. Desplácese hasta un contacto y presione la tecla Llamar.

ENVIAR MENSAJES

Escribir y enviar mensajes

1. Seleccione **Menú** >  > **Crear mensaje**.
2. Escriba un mensaje en el campo Mensaje.
3. Seleccione **Opc.** > **Enviar**, para agregar a un destinatario. Puede introducir un número de teléfono o agregar un destinatario al seleccionar **Buscar** para abrir **Contactos**.
4. Seleccione **OK**.

Opciones de escritura

Puede encontrar diferentes opciones para escribir un mensaje, en **Opc.**, cuando está en el campo Mensaje. Puede insertar símbolos, por ejemplo, y guardar mensajes.

Para encender el texto predictivo, seleccione **Opc.** > **Diccionario**.

4 Personalizar el teléfono

CAMBIAR EL TONO DE LLAMADA O DE MENSAJE

Cambiar el tono de llamada

1. Seleccione **Menú** > **⚙️** > **Configuraciones tonos** > **Tono del timbre**.
2. Si se le solicita, seleccione una tarjeta SIM.
3. Desplácese hasta un tono de llamada y seleccione **OK**.



Sugerencia: ¿El volumen del teléfono es demasiado alto o demasiado bajo? Seleccione **Volumen del timbre** y desplácese hacia la izquierda o la derecha.

Cambiar el tono de mensaje

1. Seleccione **Menú** > **⚙️** > **Configuraciones tonos** > **Tono av. mens.**
2. Si se le solicita, seleccione una tarjeta SIM.
3. Desplácese hasta un tono y seleccione **OK**.

CAMBIAR EL ASPECTO DE LA PANTALLA PRINCIPAL

Elegir un nuevo fondo de pantalla

1. Seleccione **Menú** > **⚙️** > **Configuración de pantalla** > **Fondo de pantalla**.
2. Seleccione **Predeterminado** para elegir entre los fondos de pantalla predefinidos o seleccione **Fotos** para seleccionar una imagen de fondo entre las fotos que ha tomado con la cámara.
3. Seleccione el fondo de pantalla y la opción para colocarlo en la pantalla.

Mostrar la fecha y hora

Puede elegir si desea ver la fecha y la hora en la pantalla de inicio del teléfono.

1. Seleccione **Menú** > **⚙️** > **Configuración de hora** > **Pantalla de hora y fecha**.
2. Seleccione **Mostrar reloj** para poder verlas en la pantalla principal.

Si desea que el teléfono actualice la hora automáticamente, configure **Actualiz. auto. de fecha y hora** en **Activar**.

PERFILES

El teléfono tiene diferentes perfiles para diferentes situaciones. Puede editar los perfiles según lo desee.

Personalizar perfiles

Hay varios perfiles que puede usar en diferentes situaciones. Es decir, por ejemplo, un perfil silencioso para los momentos en que no puede tener el sonido activado y un perfil exterior con tonos fuertes.

Puede personalizar aun más sus perfiles.

1. Seleccione **Menú** > **⚙** > **Perfiles**.
2. Seleccione un perfil y **Personalizar**.

Para cada perfil puede establecer un tono de llamada, volumen, sonido de mensaje y otras características específicas.



Sugerencia: puede agregar diferentes perfiles al menú **Ir a** para obtener acceso rápido.

CONFIGURACIÓN DE IR A

Puede agregar vínculos rápidos a diferentes aplicaciones y configuraciones de **Ir a**.

Editar configuración de Ir a

En la parte inferior izquierda de la pantalla de inicio se encuentra la opción **Ir a**. Al seleccionarla, puede acceder rápidamente a distintas aplicaciones y configuraciones. Puede cambiar las aplicaciones y configuraciones según lo desee.


1. Seleccione **Menú** > **⚙** > **Ir a configurac**.
2. Seleccione **Selec. opciones**.
3. Desplácese hasta el atajo que desee agregar a la lista **Ir a** en la pantalla principal y seleccione **Marcar**.
4. Seleccione **Listo** para salir de la lista y **Sí** para guardar los cambios.

También puede reorganizar la lista **Ir a**.

1. Seleccione **Organizar**.
2. Desplácese hasta el elemento que desee mover y seleccione **Mover**.
3. Seleccione si desea moverlo hacia arriba, hacia abajo, hasta el inicio o hasta el final de la lista.
4. Seleccione **Atrás** para salir de la lista y **OK** para guardar los cambios.

PERSONALIZAR SUS TARJETAS SIM

Editar la configuración de la tarjeta SIM

1. Seleccione **Menú** >  > **Configuración de SIM dual**.
2. Seleccione **Nombre de la SIM** y escriba un nombre para su tarjeta SIM.
3. Seleccione un icono para la tarjeta SIM.

5 Cámara




FOTOS Y VIDEOS

Tomar una foto

1. Seleccione **Menú** > .
2. Para tomar una foto, presione la tecla de desplazamiento.

Para ver la foto que acaba de tomar, seleccione **Opc.** > **Ver fotos**.

Grabar un video

1. Para encender la cámara de video, seleccione **Menú** >  y desplácese hacia la derecha.
2. Para iniciar la grabación., seleccione .
3. Para detener la grabación, seleccione .


Para ver el video que acaba de grabar, seleccione  > **Ver videos**.

6 Radio

BUSCAR Y GUARDAR EMISORAS DE RADIO


Conectar un auricular compatible. El auricular funciona como antena.

Busque sus emisoras de radio favoritas

1. Seleccione **Menú** > .
2. Cuando el teléfono le pregunte si desea buscar todos los canales disponibles, seleccione **OK**.
3. Para cambiar entre emisoras, desplácese hacia arriba o hacia abajo.
4. Para guardar un canal que haya encontrado, seleccione **Opc.** > **Guardar canal**.

ESCUCHAR LA RADIO


Escuche sus emisoras de radio favoritas

Seleccione **Menú** > . Para cambiar el volumen, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha. Para escuchar la radio usando el altavoz, seleccione **Opc.** > **Altavoz**. Mantenga el auricular conectado. Para cerrar la radio, seleccione **Detener**.

7 Reloj, calendario y calculadora


CONFIGURAR LA FECHA Y HORA MANUALMENTE

Cambiar la fecha y hora

1. Seleccione **Menú** >  > **Configuración de hora**.
2. Cambie **Actualiz. auto. de fecha y hora** a **Desactivar**.
3. Para fijar la hora, desplácese hacia abajo y seleccione **Reloj** > **Fijar la hora**. Fije la hora con la tecla de desplazamiento y seleccione **Aceptar**.
4. Para configurar la fecha, desplácese hacia abajo y seleccione **Configuración de fecha**. Configure la fecha con la tecla de desplazamiento y seleccione **OK**.


RELOJ DESPERTADOR

Configurar una alarma

1. Seleccione **Menú** >  > **Fijar alarma**.
2. Seleccione una alarma.
3. Para configurar la hora, desplácese hacia arriba o hacia abajo. Para configurar los minutos, desplácese hacia la derecha y después hacia arriba o hacia abajo.
4. Seleccione **Aceptar**.

CALENDARIO


Agregar un recordatorio al calendario

1. Seleccione **Menú** > .
2. Seleccione una fecha y **Opc.** > **Agr. recordatorio**.
3. Escriba un nombre para el evento y seleccione **OK**.
4. Para configurar una alarma, seleccione **Activar alarma**. Para configurar la hora, desplácese hacia arriba o hacia abajo. Para configurar los minutos, desplácese hacia la derecha y después hacia arriba o hacia abajo.
5. Seleccione **Aceptar**.

CALCULADORA

Aprenda cómo sumar, restar, multiplicar y dividir con la calculadora del teléfono.

Cómo realizar cálculos

1. Seleccione **Menú** > .
2. Ingrese el primer factor del cálculo, con la tecla de desplazamiento seleccione la operación, e ingrese el segundo factor.
3. Seleccione **Igual** para obtener el resultado del cálculo.

Seleccione **Borrar** para eliminar los campos numéricos.




8 Vaciar el teléfono

ELIMINAR CONTENIDO PRIVADO DEL TELÉFONO

Si compra un teléfono nuevo, o si desea deshacerse de su teléfono o reciclarlo, aquí le indicamos cómo puede eliminar su información y contenido personales. Tenga en cuenta que es su responsabilidad eliminar todo el contenido privado.

Eliminar contenido del teléfono

Al eliminar contenido privado del teléfono, preste atención al lugar desde donde está eliminando el contenido: la memoria del teléfono o la tarjeta SIM.


1. Para eliminar mensajes, seleccione **Menú** >  > **Eliminar mensajes** . Seleccione de entre las opciones disponibles los mensajes que desea eliminar.
2. Para eliminar contactos, seleccione **Menú** >  > **Eliminar** , y seleccione si desea eliminar los contactos **Uno por uno** o **Eliminar todos** .
3. Para eliminar toda la información de sus llamadas, seleccione **Menú** >  > **Eliminar las listas de llamadas recientes** y seleccione **Todo** .
4. Compruebe que se haya eliminado todo su contenido personal.

RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Con este ajuste, puede restablecer la configuración de fábrica. Sin embargo, debe tener cuidado, ya que perderá toda la personalización y los datos que haya agregado al teléfono.

Restablecer el teléfono

Si desecha su teléfono, tenga en cuenta que usted es responsable de eliminar todo el contenido privado.

Seleccione **Menú** >  > **Restablecer conf. fábrica** . No deberá realizar confirmaciones adicionales: el teléfono se restablecerá y se eliminarán todos los datos.

9 Información del producto y de seguridad

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas pautas sencillas. No respetarlas puede ser peligroso o estar en contra de las leyes y regulaciones locales. Para obtener más información, lea el manual del usuario completo.

APAGAR EN ÁREAS LAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo cuando no se permita el uso del dispositivo móvil o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo, en un avión, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos y áreas de explosivos. Obedezca todas las instrucciones en áreas restringidas.

LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO



Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para operar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser lo más importante al conducir.

INTERFERENCIA



Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a la interferencia, lo que podría afectar el rendimiento.

SERVICIO AUTORIZADO



Solo personal autorizado puede instalar o reparar este producto.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Use solo baterías, cargadores y accesorios aprobados por HMD Global Oy para este dispositivo. No conecte productos incompatibles.

MANTENER SECO EL DISPOSITIVO



Si el dispositivo es resistente al agua, consulte su clasificación de IP en las especificaciones técnicas del dispositivo para obtener información más detallada.

PROTECCIÓN DE AUDICIÓN



Para evitar posible daño auditivo, no escuche a volúmenes altos durante períodos prolongados. Tenga precaución cuando sostenga el dispositivo cerca del oído y el altavoz esté en uso.

SAR



Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición a radiofrecuencias cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima de 1,5 centímetros (■ pulgadas) del cuerpo. Los valores SAR máximos específicos se pueden encontrar en la sección Información de certificación (SAR) de esta guía del usuario. Para obtener más información, consulte la sección Información de certificación (SAR) de esta guía del usuario o visite www.sar-tick.com.

LLAMADAS DE EMERGENCIA

⚠ Importante: No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca confíe exclusivamente en un teléfono inalámbrico para las comunicaciones esenciales, como las emergencias médicas.

Antes de realizar la llamada:

- Encienda el teléfono.
- Si la pantalla del teléfono y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- Muévase a un lugar con una intensidad de señal suficiente.

1. Presione repetidas veces la tecla de finalización hasta que aparezca la pantalla principal.

2. Escriba el número de emergencia oficial para la ubicación actual. Los números de llamada de emergencia varían según el lugar.
3. Presione la tecla de llamada.
4. Entregue la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que se lo permitan.

También puede ser necesario que haga lo siguiente:

- Coloque una tarjeta SIM en el teléfono.
- Si su teléfono le solicita el código PIN, escriba el número de emergencia oficial para la ubicación actual y presione la tecla de llamada.
- Desactive las restricciones de llamadas en el teléfono, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija y el grupo cerrado de usuarios.

CUIDADO DEL DISPOSITIVO

Manipule el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudan a mantener el dispositivo operativo.

- Mantenga el dispositivo seco. El agua de lluvia, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos.
- No use ni almacene el dispositivo en áreas sucias o polvorientas.
- No almacene el dispositivo a altas temperaturas. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No almacene el dispositivo a bajas temperaturas. Cuando el dispositivo se caliente a su temperatura normal, se puede formar humedad dentro del dispositivo y dañarlo.
- No abra el dispositivo de una forma distinta de la indicada en la guía del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir las regulaciones que rigen los dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni agite el dispositivo o la batería. La manipulación brusca puede quebrarlo.
- Solo use un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo, ya que la pintura puede impedir el funcionamiento correcto.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes o campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos en al menos dos lugares seguros, como el dispositivo, la tarjeta de memoria o la computadora, o anote la información importante.

Durante el funcionamiento prolongado, es posible que el dispositivo se caliente. En la mayoría de los casos, esto es normal. Para evitar el calentamiento, el dispositivo puede ralentizarse

automáticamente, cerrar aplicaciones, desactivar la carga y, de ser necesario, apagarse. Si el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al centro de servicio técnico autorizado más cercano.

RECICLAR



Siempre devuelva los productos electrónicos usados, las baterías y los materiales de embalaje a los puntos de recolección destinados exclusivamente para ello. De esta forma, ayuda a evitar la eliminación no controlada de desechos y a promover el reciclaje de materiales. Los productos eléctricos y electrónicos contienen mucho material valioso, incluidos metales (como cobre, aluminio, acero y magnesio) y metales preciosos (como oro, plata y paladio). Todos los materiales del dispositivo se pueden recuperar como materiales y energía.

También puede reciclar la caja y las guías del usuario en el sistema de reciclado de su región. Cuando colabora y entrega todos estos materiales en uno de los sitios de recolección disponibles, está contribuyendo con el cuidado del medioambiente y con la salud de las generaciones futuras.

Todos los productos eléctricos y electrónicos, y las baterías pueden contener metales reciclables y otras sustancias potencialmente peligrosas y deben llevarse a los sitios de recolección correspondientes tras finalizar su vida útil. No debe abrir a la fuerza la batería u otros materiales similares bajo ninguna circunstancia. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar, ya que esto puede generar contaminación o riesgos para la salud. Todos los productos de HMD Global cumplen con los estándares de producción internacionales vigentes de la industria y con todos los requisitos establecidos por las agencias gubernamentales competentes.

SÍMBOLO DEL CONTENEDOR DE BASURA TACHADO

Símbolo del contenedor de basura tachado



El símbolo del contenedor de basura tachado en el producto, la batería, el material informativo o el embalaje le recuerdan que todos los productos eléctricos y electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección diferentes al final de su vida útil. Recuerde eliminar primero los datos personales del dispositivo. No deseche estos productos junto con los demás desechos domésticos: recíclelos. A fin de informarse sobre el punto de reciclaje más cercano, consulte a las autoridades locales encargadas de la gestión de desechos o lea sobre el programa de devolución de HMD y la disponibilidad en su país en www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA Y EL CARGADOR

Información de seguridad de la batería y del cargador

Para desconectar un cargador o un accesorio, sosténgalo y tire del enchufe, no del cable.

Cuando el cargador no esté en uso, desenchúfelo. Si se deja sin uso, una batería completamente cargada podría perder su carga con el paso del tiempo.

Para un rendimiento óptimo siempre mantenga la batería entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Puede que un dispositivo con la batería fría o caliente no funcione temporalmente. Cuando un objeto metálico toca las bandas metálicas de la batería se pueden producir cortocircuitos accidentales. Esto puede dañar la batería o el otro objeto.

No incinere las baterías ya que podrían explotar. Obedezca las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No deseche junto con la basura domiciliaria.

No desmonte, corte, aplaste, doble, perforo o dañe de cualquier modo la batería. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica. No modifique la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o esponja al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si se dañan.

Use la batería y el cargador solo para los fines previstos. El uso de baterías no aprobadas, de cargadores incompatibles o el uso inapropiado de estos mismos podrían generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro, y anular toda aprobación o garantía. Si cree que la batería o cargador están dañados, llévelos a un centro de servicios o al distribuidor de su teléfono antes de continuar usándolos. No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados. Use el cargador solo en interiores. No cargue el dispositivo durante una tormenta eléctrica.

NIÑOS PEQUEÑOS

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños pequeños.

DISPOSITIVOS MÉDICOS

El funcionamiento de los equipos de transmisión de radio, incluidos los teléfonos inalámbricos, puede interferir con la función de los dispositivos médicos con un blindaje inadecuado. Consulte al médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si cuenta con blindaje suficiente contra la energía de radio externa.


DISPOSITIVOS MÉDICOS IMPLANTADOS

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados (como marcapasos, bombas de insulina y neuroestimuladores) recomiendan una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico. Las personas que tienen dichos dispositivos deben seguir estas indicaciones:

- Mantenga siempre el dispositivo inalámbrico a más de 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transporte el dispositivo inalámbrico en el bolsillo del pecho.
- Sostenga el dispositivo inalámbrico en el oído opuesto al dispositivo médico.
- Apague el dispositivo inalámbrico si existe algún motivo que lo haga sospechar de interferencia.
- Siga las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene preguntas sobre el uso del dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte al proveedor de atención de salud.

AUDICIÓN

 **Advertencia:** Cuando usa auriculares, su capacidad para escuchar los sonidos exteriores puede verse afectada. No los use si pueden poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con los audífonos.

PROTEGER EL DISPOSITIVO CONTRA CONTENIDO PELIGROSO

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otros contenidos peligrosos. Tome las siguientes precauciones:

- Tenga precaución al abrir los mensajes. Pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la computadora.
- Tenga precaución al aceptar solicitudes de conexión, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth de fuentes no confiables.
- Solo instale y use servicios y software

de fuentes confiables que ofrezcan seguridad y protección adecuadas.

- Instale software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada. Solo use una aplicación antivirus a la vez. El uso de más aplicaciones puede afectar el rendimiento

y funcionamiento del dispositivo o de la computadora.

- Si accede a los favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, tome las precauciones adecuadas. HMD Global no aprueba ni asume responsabilidad alguna por estos sitios.

VEHÍCULOS

Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos con blindaje inadecuado o de instalación incorrecta en los vehículos. Para obtener más información, consulte al fabricante del dispositivo o su equipo. El dispositivo solo debe ser instalado en un vehículo por personal autorizado. Una instalación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que todos los equipos inalámbricos de su vehículo estén correctamente montados y funcionando debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. No coloque el dispositivo ni los accesorios en el área de despliegue de la bolsa de aire.

ENTORNOS POTENCIALMENTE EXPLOSIVOS

Apague el dispositivo en entornos potencialmente explosivos, por ejemplo, cerca de surtidores de gasolina. Las chispas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones o la muerte. Preste atención a las restricciones en áreas con combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con ambientes potencialmente explosivos pueden no estar claramente marcadas. Estas son áreas donde generalmente se le aconseja que apague el motor, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas. Consulte a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) si este dispositivo se puede usar de manera segura en las inmediaciones.

INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

El dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia), recomendado por las normas internacionales de la organización científica independiente ICNIRP. Estas normas incorporan considerables márgenes de seguridad diseñados para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud. Estas normas de exposición se basan en la Tasa Específica de Absorción (Specific

Absorption Rate, SAR), la cual es una expresión de la cantidad de potencia de radiofrecuencia (RF) depositada en la cabeza o en el cuerpo cuando transmite el dispositivo. El límite de la SAR de la ICNIRP para dispositivos móviles es de 2,0 W/kg promedio en 10 gramos de tejido corporal.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo con el dispositivo en posiciones de manejo estándar, transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas.

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición a la radiofrecuencia cuando se usa contra la cabeza o cuando se usa a una distancia mínima de 5/8 pulgadas (1,5 centímetros) del cuerpo. Cuando se usa un estuche, un clip para cinturón u otra forma de soporte para el dispositivo, utilice solo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para enviar datos o mensajes, se requiere una buena conexión a la red. El envío puede quedar suspendido hasta que se encuentre una conexión disponible. Siga las instrucciones sobre las distancias de separación hasta que el envío se haya realizado.

Durante el uso general, los valores de SAR normalmente están muy por debajo de los valores mencionados anteriormente. Esto se debe a que, por motivos de eficiencia del sistema y para minimizar las interferencias en la red, la energía con la que opera el dispositivo móvil disminuye automáticamente cuando no se necesita la energía máxima para realizar una llamada. A menor energía, menor es el valor de SAR.

Los modelos del dispositivo tienen versiones diferentes y más de un valor. Se pueden realizar cambios de diseño y componentes con el tiempo y algunos de ellos podrían afectar los valores SAR.

Para obtener más información, visite www.sar-tick.com. Tenga presente que los dispositivos móviles pueden emitir transmisiones incluso cuando no está haciendo una llamada de voz.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha indicado que la información científica actual no indica la necesidad de tomar ninguna precaución especial al usar dispositivos móviles. Si le interesa reducir la exposición, se recomienda que limite el uso o que utilice un kit de manos libres para mantener el dispositivo alejado de la cabeza y del cuerpo. Para obtener más información, explicaciones y debates sobre la exposición a RF, visite el sitio web de la OMS en www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consulte www.hmd.com/sar para conocer el valor SAR máximo del dispositivo.

ACERCA DE LA ADMINISTRACIÓN DE DERECHOS DIGITALES

Al usar este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete los derechos aduaneros, de privacidad y legítimos locales de otras personas, incluidos los derechos de autor. La protección de derechos de autor puede evitar que copie, modifique o transfiera fotos, música y otro contenido.

DERECHOS DE AUTOR Y OTROS AVISOS

Derechos de autor

La disponibilidad de productos, características, aplicaciones y servicios varía según la región. Comuníquese con su proveedor de servicios o distribuidor para obtener más información. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su uso contrario a la ley.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. HMD Global se reserva el derecho de modificar este documento o de retirarlo en cualquier momento sin aviso previo.

Hasta el máximo alcance permitido por la ley pertinente, bajo ninguna circunstancia HMD Global ni ninguno de sus licenciantes serán responsables de pérdidas de datos o ingresos debido a daños especiales, incidentales, emergentes o indirectos, independientemente de su causa.

Se prohíbe la reproducción, transferencia o distribución de parte o todo el contenido de este documento de cualquier forma sin el consentimiento previo por escrito de HMD Global. HMD Global cuenta con una política de desarrollo continuo. HMD Global se reserva el derecho de realizar cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin aviso previo.

HMD Global no hace ninguna declaración, proporciona una garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, el contenido o el soporte para el usuario final de las aplicaciones de terceros que se proporcionan con el dispositivo. Al usar una aplicación, reconoce que la aplicación se provee tal como está.

La descarga de mapas, juegos, música y videos, y la carga de imágenes y videos pueden implicar la transferencia de grandes cantidades de datos. Su proveedor de servicios le puede aplicar cargos por la transmisión de datos. La disponibilidad de algunos productos, servicios y funciones puede variar dependiendo de la región. Consulte al distribuidor local para obtener más detalles y conocer la disponibilidad de las opciones de idiomas.

Algunas características, funcionalidades y especificaciones del producto dependen de la red y están sujetas a términos, condiciones y cargos adicionales.

Todas las especificaciones, características y otra información del producto están sujetas a cambios sin aviso previo.

La Política de Privacidad de HMD Global, disponible en <http://www.hmd.com/privacy>, se aplica al uso que usted realice del dispositivo.

HMD Global Oy es el titular exclusivo de la licencia de uso de la marca Nokia para teléfonos y tabletas. Nokia es una marca registrada de Nokia Corporation.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por HMD Global se encuentra bajo licencia.